

MENSUEL AVRIL 2014 - NE PARAIT PAS EN AOUT



association royale  
des architectes de liège

**ARALg**

Prochaine assemblée générale :

**le 8 AVRIL 2014**

au siège de l'ARALg

**Créer votre site internet : comment ?**

**Utilisation de Sketchup pour la PEB**

DEPOSE A FLEMALLE 4400 - EDITEUR RESPONSABLE : MARC ZWEBER - ROUTE DES CHANTOIRS, 25 - 4920 AYWAILLE  
INFOR - tél. : 04-342.57.00 - ARALg - tél. : 04-340.04.60 fax : 04-344.40.42 INTERNET : <http://users.skynet.be/araal.infor>  
E-MAIL : [info@araal.be](mailto:info@araal.be)

**avril 2014**

**LA GRENOUILLE**

Nous avons l'honneur de vous inviter à l'assemblée générale  
qui se tiendra en nos locaux, quai des Ardennes 12 à 4020 Liège  
(entrée rue de Chaudfontaine), le

**Mardi 8 avril 2014 à 17:30 heures**

17H30    Ordre du jour :

- Lecture et approbation du P.V. de l'assemblée générale du 4 mars 2014
- Correspondance et communications
- Divers

Interruption de séance

18H30    Comment réaliser son propre SITE INTERNET en 1/4H !

- Un site internet pourquoi faire et pour chercher quoi ?
- Internet pour rester en contact et prendre contact.
- Créer son site internet : comment ?
- Remplir son site internet, optimiser les photos et les textes
- Créer son site internet avec jimdo

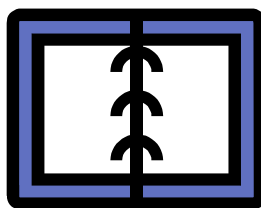
Exposé de Jean GLAUDE

19H00    Utilisation de Sketchup pour la PEB et la certification avec démonstration en live  
par Jean-Christophe LOUIS.

Drink de clôture offert par l'ARALg, venez nous rejoindre !

Dans l'attente de votre inscription, nous vous prions d'agréer, cher Confrère, l'expression de  
nos salutations distinguées.

Luc HERZE, Président



**A VOS AGENDAS !**

<b>✘ 08 avril 2014</b>	<b>Assemblée générale, formations : Créer son site internet, Jean Glaude Utilisation du logiciel Sketchup pour la PEB, J-C Louis</b>
<b>✘ 06 mai 2014</b>	<b>Assemblée générale présentation de logiciels Autodesk / Revit Architecture, outil de modélisation BIM</b>
<b>✘ 10-15 mai 2014</b>	<b>Congrès VAN MARCKE- Andalousie</b>
<b>✘ 03 juin 2014</b>	<b>Assemblée générale</b>

**COTISATIONS 2014 :**

Membres effectifs :	125 €
Membres aspirants :	70 €
Membres pensionnés :	70 €
Membres non indépendants :	85 €
Membres jeunes architectes stagiaires à l'Ordre :	
1 <sup>ère</sup> année à l'ARALg :	GRATUIT
2 <sup>ème</sup> année à l'ARALg :	15 €
3 <sup>ème</sup> année à l'ARALg :	25 €

Parrainage : Réduction du montant de la cotisation de 12.5 € par membre parrainé effectivement inscrit à valoir sur la cotisation de l'année suivante.

Cotisation au C.C.P. de l'ARALg : IBAN BE02 0000 1487 4140.

Note du secrétariat: l'accès au secrétariat se fait via le numéro de l'Association, qui est pour rappel 04/340.04.60.

**ASSOCIATION ROYALE DES ARCHITECTES DE LIEGE**

Quai des Ardennes, 12 – 4020 LIEGE

Tél. : 04-340.04.60 – Fax : 04-344.40.42



**DERBIGUM®**  
MAKING BUILDINGS SMART

**ARCO**  
Assureur de la construction





*Bonjour,*

*Nous avons le plaisir de vous faire part de nos prochaines activités :*

- un **voyage** de deux jours à **Amsterdam** et **Almere** ;
- une **visite** d'un jour sur le site de **Belval**.

**1) Voyage d'étude à Amsterdam et Almere**  
**Vendredi 16 et samedi 17 mai 2014**



Les **vendredi 16 et samedi 17 mai**, nous vous proposons un voyage de deux jours à **Amsterdam** et **Almere**.

Nous débuterons notre périple par une présentation sur la **vision urbanistique d'Amsterdam pour 2040**. Ensuite, nous nous rendrons dans le "**Oostelijke Havengebied**", un ancien quartier portuaire retransformé, et dans le "**Ijburg**", un quartier résidentiel composé d'îles artificielles.

Le lendemain, nous visiterons "**Overhoeks**", un autre quartier ayant subi récemment de nombreux aménagements (résidences, bureaux, commerces) ; puis nous découvrirons **Almere**, une ville nouvelle développée sur un ancien polder agricole.

Un voyage dense et instructif pour découvrir les captivantes visions urbanistiques de nos voisins du nord.

**2) Visite de Belval (Esch-sur-Alzette)**  
**Lundi 2 juin 2014**

Le lundi **2 juin** prochain, nous avons le plaisir de vous convier à une visite du quartier **Belval** situé à **Esch-sur-Alzette** au Luxembourg.

Par le biais de cette visite, vous aurez l'occasion de découvrir la **reconversion d'un site sidérurgique** et de réaliser des parallèles avec la situation des friches industrielles en Wallonie.



Implication, réflexion urbanistique et collaboration entre pouvoirs publics et secteur privé sont notamment à l'origine de la réussite de cette transformation territoriale.

Retrouvez toutes ces informations sur notre site : [www.maisondelurbanite.org](http://www.maisondelurbanite.org)



## ASSOCIATION ROYALE DES ARCHITECTES DE LIEGE

UNION PROFESSIONNELLE RECONNUE

AFFILIEE A LA FEDERATION DES ARCHITECTES DE BELGIQUE

Union des Villes & Communes de Wallonie  
A l'attention de Monsieur le Directeur

Rue de l'Etoile 14  
5000 NAMUR

Nos réf : Union des Villes & Communes-140213

Vos réf :

Liège, le 11 mars 2014

Concerne : Dossier de demande de permis d'urbanisme  
Notice d'évaluation des incidences

Monsieur le Directeur,

Depuis peu, certaines communes refusent les dossiers de demande de permis d'urbanisme sous le prétexte que le formulaire de la notice des évaluations des incidences employé jusqu'ici ne serait plus complet, les préposés renvoyant les architectes vers un documents manant de l'Union des Villes et Communes.

A la consultation de votre site, nous constatons en effet l'ajout des points 8 & 9 en fin de document.

Contrairement au contenu du préambule figurant à l'endroit du téléchargement, il ne s'agit pas d'une mise en page "type" du contenu minimum de cette notice telle que définie dans l'arrêté du gouvernement wallon du 4 juillet 2002, mais d'une variante comprenant une implémentation non concertée et qui ne peut en aucun cas devenir le standard à utiliser.

Nous vous rappelons utilement le contenu de la circulaire ministérielle du 1<sup>er</sup> février 2010 relative à la composition de la demande des permis qui précise que la production de documents complémentaires peut-être sollicitée que si ceux-ci sont jugés indispensables à la compréhension du projet, ceci à titre exceptionnel.

Nous nous opposons à la généralisation de cette formalité complémentaire qui ne suit pas l'orientation voulue par le Ministre.

Nous souhaitons donc l'abrogation de ce document.

En vous remerciant pour la bonne attention que vous réserverez à ce courrier, nous vous prions de croire, Monsieur le Directeur, en notre plus parfaite considération.

Luc Herzé  
Le Président,

Marc Zwéber  
Le Secrétaire

## Liste des membres de l'ARALG

Prénom	Nom Famille	Société Travail	Adresse Professionnelle	Ville Travail	CP	Téléphone
<b>A</b>						
Rosario	AGNELLO		rue de l'Hôtel Communal 71	Saint Nicolas	4420	04 253 54 74
Alain	ANCION		rue Fusch 48	Liège	4000	04 223 78 11
<b>B</b>						
Jean-Louis	BALHAN	BALHAN EXPERTISE SCS	rue Alfred De Taeve 27/bte03	Oupeye	4680	04 264 77 07
André	BIEMAR	Bureau d'Etudes BIEMAR et BIEMAR	avenue Blondin 50/12	Liège	4000	01 251 21 51
Michel	BIERNA	Bienna Michel & Resimont Alain	rue Forsvache 85	Grâce-Hollogne	4460	04 23130 17
David	BLAFFART	APSI sprl	rue Neuville 33	Chevron	4987	086 43 31 07
Jean-François	BLAFFART	Bureau d'Architecture BLAFFART-CIPILET SPRL	rue du Pont 22	Huy	4500	085 21 23 43
Jean-Marie	BLEUS		allée des Alouettes 31	Alleur	4432	04 246 54 96
Marc	BORSU	MARC BORSU SOC. CIV.	avenue Professeur Hennin Jean 44B	Spe	4900	087 77 43 26
Alain	BOS		rue de la Paix 9	Grâce-Hollogne	4460	04 233 79 92
Laurence	BRISON		rue François Hanon 18	Foos	4340	04 237 0147
Jean	BRONKART		rue de Bourgogne 16	Liège	4000	01 252 88 81
Jean-Claude	BROUILLARD		rue Les Oies 68	Beaufays	4052	04 368 76 68
Nathalie	BRUNSON		quai de la Boverie 30/B092	Liège	4020	
<b>C</b>						
Giovanni	CALABRESE		rue Broux 3	Hermée	4680	04 278 29 51
Jean-Noël	CALGARO		Rue des Eburons 18	Liège	4000	
Anne	CIPILET	SOC. CIV. BUR. ARCH. CIPILET SA	rue du Pont 22	Huy	4500	085 21 23 43
Michel	COLLARD		rue Axhelière 53	Huy	4500	085 21 66 25
Philippe	COLLARD		rue Lambert Dewonck 85	Alleur	4132	01 261 27 83
Vatérien	COLLIGNON		rue Georges Simonon 25	Liège	4020	0488 085 730
Laurent	COLLINET		quai de la Boverie 30/B092	Liège	4020	
Jean-François	CORNELIS		rue Riga 101	Haccourt	4685	01 379 70 51
Eric	CORNET		route de Bouillon 140	Arlon	6700	0496 547 943
Emilie	COUCKE		rue de l'Eglise 62	Chênée	4032	0498 600 173
Christian	COUNSON		rue du Pré de Lhoneux 7	Aywaille	4920	04 384 62 53
Alix	COURTOY	APSI sprl	rue Neuville 33	Chevron	4987	086 43 31 07
Albert	COX		rue François Ennot 26	Alleur	4132	01 263 42 95
Pierre	CREMER		rue J. Wettinck 45	Jemeppe	4101	04 233 45 50
Benoît	CUSTERS		rue Ferdinand Nicolay 14	Liège	4000	04 252 49 88
<b>D</b>						
Pierre	DAVID		rue Linette 31	Plainevaux	4122	04 342 25 52
Briette	DE TROYER		Vervoz 8	Clevier	4560	086 34 40 16
Pierre	DELCHAMBRE		rue de l'Epargne 38	Chênée	4032	
Jean-Marie	DELHAYE		rue du Pommier 25	Liège	4000	04 227 72 22
Jean-Pierre	DELHAYE	sprl Atelier d'Architecture JP DELHAYE	route de la Xhavée 27-A	Jalhay	4815	
Christian	DEMONCEAU		rue de la Fontaine 42	Blégny	4670	04 387 52 73
Pierre	DESSOUROUX		rue de l'Ourthe 9	Anthinnes	4160	04 383 70 70
Benoît	DHICK		rue des Censiers 16	Waremmé	4300	019 67 77 84
Serge	DRESEN		rue Mathieu de Lexhy 80	Grâce-Hollogne	4460	0475 484 795
Beaudouin	DU PRE WERSON	N.J.D.A. sprl	quai de Rome 25	Liège	4000	04 253 22 53
Jean	DUMONGH		rue du Chêneux 11	Amay	4540	085 31 40 73
Bernard	DUTILLEUX		rue J. Verkruyst 43	Hermalle SiArgenteau	4681	04 379 73 52

<b>E-F</b>	Fontaine	atelier d'architecture Lacrosse & Fontaine	rue des Tanneurs 10	Liège	4020	04 365 21 16
Jacques Christian	Fontaine		rue Neuve 27	Malmédy	4900	080 77 01 06
Georges Daniel	Foulon Franck	Bureau d'architectes Daniel Franck SOC CIV	rue Sylvain Gouverneur 27 rue du 8 mai 19	Arts Grâce-Hollogne	4430 4460	04 263 45 41 04 250 45 45
Hugues	Francois-Navéz		rue de Bovenistier 58	Remicourt	4350	019 54 65 55
<b>G</b>						
Luc	Gabriel		rue Albert ler 20	Hannut	4280	019 51 27 71
Romuald Bruno	Gasperini Gava		rue de Lens St Remy 1 rue des Ramonniers 31	Abolens Fiémalle-Grande	4280 4400	019 58 84 98 04 250 25 58
André Alain	Ghilain Girs	Bureau d'architecture André Ghilain SPRL GIRS Alain SA	avenue du Luxembourg 18 rue de Henne 48	Liège Embourg	4020 4053	04 342 12 42 04 367 06 62
Jean Michel	Glaude Gobbeso		rue des Roches 22 rue Darchis 25	Comblain-au-Pont Liège	4170 4000	04 369 21 08 0476 213 210
André	Gottschalk		rue Forstere 27A	Richelle	4000	04 250 37 32
Benoit Marie-Noëlle	Greffe Guissart		rue de l'Institut 33 rue monchamps, 33	Blégnv-Trembleur Beaufays	4670 4052	04 387 44 22 04 368 38 15
<b>H</b>						
Léo	Haesbroeck		promenade Hannon 11	Spa	4900	087 77 27 01
Nicolas	Halleux		rue du Ladré 24	Goumagne	4630	04 377 22 85
Philippe Luc	Hermans Herze		Trou Bottin 1 rue Jouhaux 4	Rotheux-Rinière Seraing	4120 4102	04 371 59 98 04 338 26 01
Norbert Denis	Hess Heuschling	Architekturbuero HESS PGMBH PLAN 9 SPRL	Weckerath 26 rue Trapé 7	Bullingen Liège	4760 4000	080 54 84 75 04 221 39 64
José Gil	Hilgsmann Honore		rue de Sélys 8	Liège	4000	04 252 11 46
Zdenek Paul	Horacek Houbar	AIUD sprl	rue de Robermont 48 rue Côte d'Or 68	Liège Liège	4020 4000	04 342 00 72 04 253 04 06
<b>I-J-K</b>						
Paul	Houbar		rue Gaston Grégoire 49	Amay	4540	085 31 34 34
Michel Henri	Istace JADOT		rue des Bruyères 39 rue F. Nicolay 181	Liège Vottem	4000 4041	04 252 83 44 04 227 63 82
Marcel Sabrina	Janssens Jaremezuk		rue du Batty 58 Tilleul St Joseph 23	Liège Verlaine	4000 4537	04 252 73 52 0478 543 845
Jean-Louis	Joris		rue d'Angleterre 18	Huy	4500	085 21 70 20
Stephanie Michel	Josse Keutgens	B.A.U.C. Josse & Timmermans sprl	rue Sainte Walburge 135 Vote Pirson 9A	Liège Oline	4000 4877	04 362 19 29 04 257 11 10
David	Kinet		rue Fecher 35	Villers-Tours	4161	
<b>L</b>						
Daniel	Lacomble		rue Joseph Dejardin 42	Liège	4020	04 342 76 17
Jean-Claude Pierre	Lamisse Laport	ENTRAXES	avenue T. Gonda 135 rue de Jemeppe 68	Fiermalle Lancin-Ans	4400 4431	04 250 25 58 04 263 14 81
Anne Jacques	Leclair Leenders	GEC EXPERT SPRL	avenue des Martyrs 152 Vieux Chemin 41/12	Fiéron Embourg	4620 4053	04 365 49 05
Paul	Lejeune		route de Méry 21	Esneux	4130	04 380 23 58
Anne-Claire Hugo	Leonard Lerho		Vieux Chemin de Brume 24 Werflplatz 3	Trois-Points Eupen	4980 4700	080 31 63 38 04 342 09 06
Marc	Lerusse		avenue Henri Warrant 17	Liège	4020	043 36 64 44
Jean-Claude	Lhoest		rue des Bleuets 13	Seraing	4100	0498 126 800
Jean-Christophe Aurélie	Louis Louis		rue Docteur Jeanty 5 rue du Plantin 20	Virton Othée	6760 4340	0498 126 800 0486 428 807

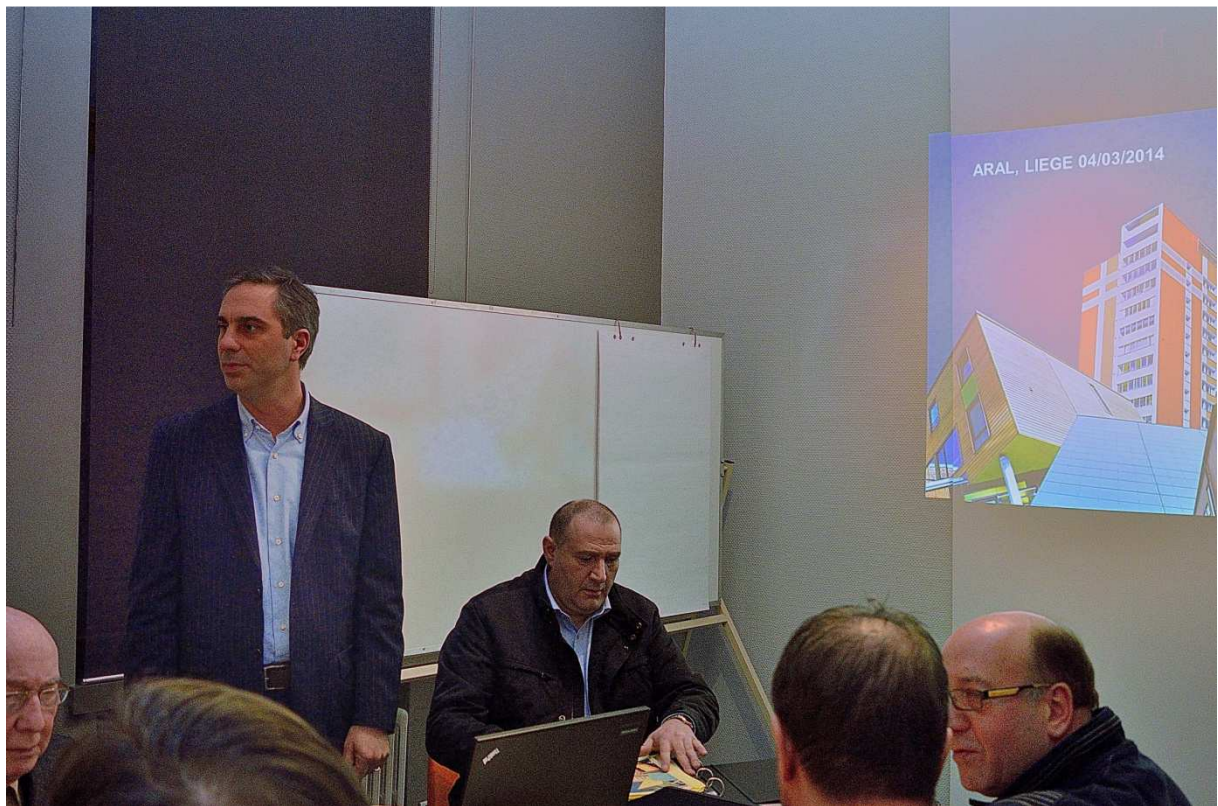
<b>M</b>									
Daniel	MANIA	Bureau d'Architecture MANIA	Mania	rue des Gattes 57	Vaux-sous-Chèvremont	4051	04 365 23 00		
Jacques	MANZAN			rue des Sablès 83	Seraing	4100	04 336 09 93		
Josette	MARCHETTI			rue Fosse Mignon 1	Liège	4000	04 253 43 90		
Nicolas	MARKOWICZ			rue Georges Simenon 25	Liège	4020	04 254 19 58		
Jean-Bernard	MASSAUX			Clos Chanmury 1bte C021	Liège	4000	04 351 71 09		
Serge	MEDARD			rue du Bellinay 60	Herstal	4040	04 264 29 71		
Philippe	MEILLEUR	Meilleur & Jacobs sprl		place Leblanc 2	Comblain-au-Pont	4170	04 369 37 40		
Pierre	MILLILLUR	Atelier 5 3A		rue Saint Sang 16a	Gembreville - Auvelais	5060	071 77 73 75		
Isabelle	MEIRLAEN	ARCHITECTE MEIRLAEN		rue de Vervoz 8-C	Clavier	4560			
Robert	MELOTTE			rue Franck 33	Magnée	4623	04 358 27 87		
Claudy	MERCENIER			rue Soxhuse 45b	Rommée	4624	04 355 05 54		
Audrey	MICHEL			rue Joseph Delfandro 203	Embourg	4053	04 371 44 65		
<b>M-R</b>									
Lucion	NAHAN			rue de Bois de Broux 64	Jupillo	4020	04 370 12 12		
Jean-Luc	NAHAN			rue de Bois de Broux 64	Liège	4020	04 370 12 12		
Harry	NATOWITZ			quai de Rome 25/012	Liège	4000	04 253 22 53		
Robert	PEL			rue des Genêts 21	Tilff	4130	04 300 16 70		
Daniel	PIEDBOEUF	Bureau d'architecture D. PIEDBOEUF		rue du Général Bertrand 58	Liège	4000	04 225 13 60		
Jacques	QUOILIN			allée des Platanes 8B1bte 252	Embourg	4053	04 365 12 69		
Ileana	RADULESCU			Avenue Sur Cortil 143	Tilff	4130	04 388 20 38		
Jean	RENAULT			Bld de la Sauvenière 144/011	Liège	4000	04 223 01 32		
Françoise	ROCCA			rue du Cloître 53	Arlon	6700	063 23 78 87		
<b>S</b>									
Alain	SACRE			rue de Liège 52	Esneux	4130	0472 633 679		
Henri	SAIVE	Atelier des grosses pierres		rue Jean Jaurès 25	Romsée Fléron	4624	04 358 71 95		
Bernard	SALÉE			rue des Orchidées 95	Grivegnée	4030	04 365 87 89		
Marc	SAMISCHLEWSKI			avenue des Lancelots 20	Spa	4900	087 37 62 09		
Pierre	SAUVFUR			rue de Campine 143	Liège	4000	04 296 17 17		
Louis	SCHOCKERT	Atelier Nord sprl		Rue des Glacis 185	Liège	4000	04 227 19 99		
Daniel	SCHULPEN	E-space Architecture SPRL		rue du Centre 11	Bertoz	4257	019 32 20 25		
Karl	SIMON			rue Pachlaux 17	Wanock	4690	04 286 15 12		
Michel	SOMBIRG			rue Pol Devaux 4/012	Liège	4000	04 271 47 45		
Rudolphe	STASSEN			rue des Vennes 183	Liège	4020	04 343 91 11		
Waldemar	STASZEWSKI			rue Emile Vanderveide 344	Bellaire	4610	04 362 30 80		
Eric	STOCKEYR			Rue T. Gonda 135	Fiémalle	4400	04 338 39 89		
<b>T-U</b>									
Henri	TELLER			dève du Château 19	Fléron	4620	04 358 50 04		
Joseph	THEATE			route de Durbuy 78	Barvaux	6940	086 21 31 59		
Guy	THEATE			Place du Wez 9	Comblain-la-Tour	4180	04 369 24 79		
Philippe	THEUNISSEN			place Saint Lambert, 68/021.	Liège	4000	04 222 32 77		
Evelyne	TIONNARD			rue Patenier 8	Liège	4000	04 225 10 98		
Louis	THONON	THONON REMACLE		quai des Ardenne 103	Angleur	4031	04 365 90 61		
Eric	TIMFERMANS	B A U C. Josse & Timmermans sprl		rue Sainte Walburge 135	Liège	4000	04 362 19 29		
Bernard	TOMBEUR			rue de l'Yerne 23	Hodeigne	4351			
<b>V-Z</b>									
Huibel	VAN EYCK			rue des Avins 9	Havelange	5370	063 63 36 98		
Patrick	VAN HOYE	Architecte Van Hoye		rue des Combattants 12b	Vaux-Sous-Chèvremont	4051	04 366 11 99		
Marc	VANDENDRIESSCHE			rue Ambiorix, 78	Liège	4000	04 252 07 77		
Marc	VANWERSCH	Bureau d'architecture ARTHESIA		rue du Hollu 41	Sprimont	4140	04 224 11 29		
Pierre-Yves	VOZ	Architecte P-Y VOZ, SPRL, société civile		avenue Blancien 74	Liège	4000	04 229 54 24		
John	WERY			chaussée Romalinc 61	Romelot	4567	065 51 36 46		
François-Xavier	ZIANF			rue de Roiterlam 44	Liège	4000	04 367 67 07		
Marc	ZWEBER	Formes et espaces		rue Chaussée 24	Awans	4342	04 360 83 37		



## La présentation d'un matériau lors de notre A.G. du 4.03.2014



Gamme de produits de Bardage et de Revêtements  
en fibres-ciment



*Messieurs LTesta et S.Mocciolella nous présentent **Cembrit** dans tous ses aspects*

**Cembrit** apparaît sur le marché belge en concurrence directe ,e.a, avec la firme Eternit. La fabrication se fait dans les pays de l'Est européen, les prix devraient s'en ressentir. Il y aura sans doute des comparaisons à faire.

Panneaux en fibre ciment, ils sont constitués d'ingrédients purement naturels et écologiques.  
La production serait compatible avec les normes et règlements des pays de l'Europe de l'Ouest et de la C.E

De quels produits a-t-on parlé ?

*Principalement des plaques planes ;*

- Plaques colorées dans la masse permettant en façade un jeu de coloris divers.
- Plaques peintes et à peindre.
- Plaques neutres d'aspect gris ciment traitées dans la masse ou non.
- Des lames posées à clin formant un bardage qui peut être horizontal, vertical et même courbe figurent au programme ainsi que des tôles ondulées pour des bâtiments industriels

- *Un point intéressant à noter pour la fixation des plaques :*

En dehors des fixations classiques par vis, nous découvrons un système qui est propre à **Cembrit** et permet une fixation invisible sur une sous-structure métallique, en suspendant la plaque dans un profil alu. Une rainure spéciale bloque la plaque.

Grâce à ce système, on conçoit des façades structurées au jeu de lignes esthétiques.

Des matériaux à découvrir mais en se documentant aux sources suivantes pour plus de renseignements :

[www.cembrit.be](http://www.cembrit.be) (on y trouve le manuel d'instruction de pose)

[info@cembrit.be](mailto:info@cembrit.be)

[luig.testa@cembrit.be](mailto:luig.testa@cembrit.be)

*Un brin de conversation entre nos membres, lors de la pause de l' A.G*



Au travers de cette photo transparait l'esprit de convivialité régnant lors de nos AG. Intérêt pour divers problèmes ou matériaux, ambiance décontractée même si des idées divergent et conversation autour d'un apéritif du soir, voilà ce qui nous réunit à chaque AG.

Ce 4.03'14, nous étions une trentaine de membres de l'ARALG.